

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5.16

Número atrasado 20 céntimos
Número suelto 10 céntimos

En la isla el mes. Ptas. 2 00
Resto de España. 3 00
Extrañero, al año. 50 00

MAHON, SABADO 10 JULIO 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.-Teléfono 180

MITIN DE AFIRMACION REPUBLICANA EN MADRID

Discurso de Alejandro Lerroux

(Conclusión)

Expropiación de latifundios.
Y en ese sentido, en tanto en cuanto lo consienta la conveniencia de no hacer sacrificios inútiles, «hay que ir a la expropiación de los latifundios, hay que aplicar todas las propiedades del Estado, y hay que decretar que todo el que trabaje la tierra, como arrendatario o colono, pase a ser «ipso facto» su propietario». (Muy bien! Aplausos.)
Yo no sé si algunos pensarán, y si creerán que piensan con razón, que esto nos aleja del Poder. ¡Ah! señores; ahora no se trata de eso, sino de que seamos sinceros y de que no por ocultar a la familia «horrándola un dolor, el estado gravísimo del enfermo, demos a éste nueva vida, porque las esperanzas de sus deudos serán tan efímeras, que apenas dejarán el plazo necesario para la preparación al dolor acerbo.

Seamos sinceros, porque si se alejase, por la profesión de estas convicciones, el poder de nuestras manos, temporalmente, a nuestras manos volvería cuando los mismos propietarios hubieran de venir a pedir a la República que interpusiese su pecho generoso entre la anarquía y todo el patrimonio de la civilización pasada, que ellos con nosotros contribuyeron a destruir. (Muy bien)

Otros problemas fundamentales.
Y cómo considero que han de ser resueltos problemas como este «problema nuestro de los transportes», porque importará poco programas amplios, que escritos están, de los cuales renegamos, que son nuestra doctrina, sino que hemos de invertir, concentrándolas, nuestras energías en solucionar lo que yo llamo problemas fundamentales, hemos de contraernos a unos cuantos, sin cuya solución no hay vida nacional posible.

Y hago alusión expresa al «problema de los transportes», porque importará poco que se intensifique la producción, que la iniciativa individual y privada, aplicadas a la tierra redimida o a la fábrica en otras condiciones de organización del trabajo que las presentes, multipliquen la producción, si luego nos encontramos con ferrocarriles escasos, perezosos, mal organizados, congestionados, unas veces por falta de material y otras veces por falta de vía. Hay que ir rápidamente a la solución de ese problema, que no puede ser aquella que unos y otros han preconizado, que no puede ser sino ésta: la que—y con esto es lazo dos partes de mi discurso a que antes hacía alusión—tuve el honor de formular en una enmienda al proyecto correspondiente, que ha presentado en el Congreso: «nacionalización de todas las fuerzas hidráulicas de nuestro país», para ponerlas en función de producir, si no toda aquella cantidad de millones de caballos a que un ingeniero ilustre aludió, la necesaria para que pueda reducirse el precio de coste del caballo de fuerza al mínimo, a fin de que alcance a todas las industrias, a fin de que la industria individual se multiplique, a fin de que todas las energías particulares encuentren un medio de multiplicarse por ellas.

Capital y organización industrial.
Y como esto requiere enormes sacrificios y requiere capacidades y requiere personal, delante de toda esa inmensa obra, no os sintáis cohibidos por la debilidad de la impotencia, porque capital lo hay en España, y si no, para salvar a la patria lo inventaremos, como inventaron lo que necesitaban los revolucionarios en Francia; capacidades las hay en todas partes, y como están escalonadas podemos a ellas referirnos muy concretamente en los Cuerpos de ingenieros de todas clases y en los Cuerpos militares. Ellos pueden aplicarse en esta época de paz en que aun cuando no está definitivamente asegurada a del mundo, no se columbra como posible para muy próximo una nueva alteración formidable, pueden aplicarse a esta obra de paz, a esa electrificación, a esa duplicación de vías férreas, a esa multiplicación del material móvil. ¿Por qué? Porque tenemos los elementos primordiales y no nos hemos de pasar la vida exportando obreros, exportando inteligencias, exportando mano de obra; alguna vez el capital español, o por impulso de su propio patriotismo, o por imperio de la autoridad (que en determinados momentos debe estar por encima de todos los intereses privados), contribuya a la obra de crear los altos hornos y las fábricas, que, sin más importación del Extranjero que la del utilaje primordial indispensable, transformen las primeras materias y podamos consagrarnos, en la paz, a una obra de regeneración económica. (Muy bien. Aplausos.)

El salariado.
Y, es claro, nosotros no cumpliríamos nuestra misión, ni yo mi deber en este acto, si no hiciere alusión al concepto que tengo de cómo es posible resolver aquel otro problema, sin cuya solución vivirá constantemente perturbada la paz por la violencia con que reclamarán justicia los elementos sometidos al salario. Claro está que en la perturbación económica del momento la solución es bien difícil si no se encuentra fórmula de armonía entre el capital y el trabajo; pero, al menos, los hombres que habrán de gobernar mañana, tienen la obligación de decir con qué criterio habrán de resolver este problema.

Yo he tenido el honor de decir en el Parlamento que, como republicano, «acepto todas las soluciones del programa socialista que no impliquen la necesidad imprescindible de la lucha de clases». Yo soy enemigo del sistema del salario; yo soy partidario del contrato de trabajo.

Garantías recíprocas.
Pero se ha menester para ello, previamente, que quien ha de gobernar afirme en público y se comprometa solemnemente, no sólo a respetar los derechos consignados en las leyes para que el proletariado se asocie, sino además a garantizarle el derecho de reunión y de asociación, si bien sometiendo a esa ley que existe y que no se cumple, porque la asociación y la reunión no son lícitas para fines punibles y antisociales. (Muy bien.) Tiene derecho el Estado y tiene

derecho el Gobierno a la intervención en la vida interior en toda clase de Asociaciones del país, para que se sienta individual y colectivamente la tranquilidad de que ellas no van a realizar una obra punible. Porque cuando se establezca un régimen político en el que de buena fe, colectivamente, los que gobiernan vayan a realizar la justicia social, lo menos a que tenemos derecho es a que se nos dé aquel margen de confianza que por dejación, por abandono, por ignorancia, o por lo que sea, se ha concedido a los anteriores Gobiernos; y si de alguno yo formase parte, os aseguro que exigiría ese mismo margen de confianza. Y en la medida en que las leyes me lo consintieran y me lo autorizase la conciencia pública, donde no se me reconociese ese derecho yo lo impediría por todos los medios. (Muy bien.)

La socialización.—El trabajo regulador.
También en este particular quiero hacer una afirmación, que no es como las anteriores, una invención que he sacado de mi cerebro, ni siquiera que se ha elaborado primariamente en mi conciencia, que no es sino una repetición. Yo creo que la obra de la socialización absoluta es todavía prematura, que el capitalismo ha contribuido a la obra de la civilización y que todavía no ha terminado su misión; que poner de acuerdo el capital y el trabajo en aquella manera, con aquella medida y en aquella tónica a que yo antes me he referido, es misión de un partido Republicano de Gobierno, «esta» pre con la mira puesta en que—como dijo Salmerón—llegue un momento en que el regulador de la vida económica no sea el capital, sino el trabajo; el revés de lo que hoy sucede y con la esperanza de que un día en que el capital no tenga una expresión más eficaz, más fuerte ni más autorizada que la que tiene, en el concierto humano, el trabajo de cada uno de sus componentes». (Muy bien.)

Problemas políticos.
Hablaron mis compañeros de otros problemas de carácter meramente político, y porque lo hicieron ellos fuera en mi necesidad o arrogancia molestos con repeticiones. Dije antes y afirmo ahora, que cuanto está contenido

en el programa de los Partidos Republicanos, que elaboraron mentalidad ante cuyo recuerdo perenne, como glorias de la democracia española, todos nos inclinamos, en lo que no impida la convivencia de todas las fuerzas republicanas, eso lo hacemos nuestro. La oportunidad de su aplicación la apreciará aquel que sea el día de mañana llamado a compartir las responsabilidades de gobierno; ahora sobre eso ni una palabra más que las que se han dicho.

Otros problemas económicos.
Y sobre otros problemas que podemos considerar secundarios en el orden económico y social, con lo apuntado hasta; solamente añadiré que aquellos que se hagan la ilusión de que la vida económica habrá de menester la atención del Partido Republicano, ya en la oposición, ya en el Gobierno, para reducir considerablemente los gastos del presupuesto, tienen una mentalidad de cocinera o de modesta y humilde ama de casa. No; el presupuesto hay que aumentarlo todavía considerablemente.

El régimen fiscal.—El impuesto único.
Lo que hay que hacer es modificar el régimen fiscal; es repartir equitativamente las cargas; lo que es indispensable es que el que ha retirado del concierto de todas las fuerzas sociales mayor beneficio, contribuya con mayor cantidad; lo que hay que hacer es poner la mira en el «impuesto único», con la esperanza, no de una inmediata realización (porque su realización radical inmediata supondría una perturbación económica que traería de momento aparejados grandes conflictos de todas clases en cuya solución se habrían de invertir energías, que necesitan otros problemas), sino con la mira puesta en que en un próximo, no en un remoto, mañana, el impuesto único sea el regulador fiscal, con lo que se habrán repartido equitativamente todas las cargas, y que el presupuesto esté suficientemente dotado para que las energías nacionales, que viven tanto en las entrañas del suelo como en las entrañas de la raza, tengan medios de desenvolverse creando riqueza y llevando a todos los hogares comodidad, salud, armonía, tranquilidad, convivencia espiritual, sin las cuales no somos un pueblo

sino una horda, y sin las cuales la patria no tiene sino una expresión meramente terrenal, no tiene de espiritual absolutamente nada, y sin lo espiritual no pueden ni las colectividades ni los hombres, realizar ninguna labor eficaz para lo porvenir. (Muy bien)

La verdadera obra revolucionaria.
Habiéis advertido que de mis labios ha estado constantemente ausente todo llamamiento apasionado a una obra revolucionaria, y esa fué misión de toda mi vida. Pero ¿es que hasta cuando vivimos en trance de ahogarnos habremos de pedir agua, más agua? Pero ¿no vivimos en plena revolución? Lo que hemos de hacer es pedir orden justo, orden racional, para que todas las energías en función se desarrollen con el mínimo de sacrificio, y, con el máximo de eficacia. Yo he entendido toda mi vida, en el orden privado como en el orden público, las cosas de esa manera. No haremos nada eficaz más que esta bleciendo una manera de orden, no me importa cuál, la que acordemos, el orden no excluye las divergencias ni siquiera excluye las disidencias, porque hay que respetar la conciencia humana hasta en sus extravíos, mientras ellos no perjudiquen a la obra colectiva.

Y no he hecho invocación por la causa que dije a la obra revolucionaria, a la Revolución, porque no encuentro que haya cosa más revolucionaria en estos momentos, aun en el sentido tradicional e histórico, que nuestros antiguos republicanos daban al concepto revolucionario, que esta obra que con el acto de esta maña estamos iniciando. Porque desengañémonos; mientras el país, sobre todo esa masa fluctuante, que según adonde se inclina (y que generalmente por egoísmo y no por idealismo se inclina), determina la política de un país si no damos a esa opinión la impresión de un propósito firme y recto, de una resolución decidida, de una voluntad enérgica hasta el sacrificio, voluntad dispuesta a estar tan lejos del comunismo como del tradicionalismo, a mantener las tradiciones de la democracia y de la democracia republicana, ¡ah!, entonces no seremos sino voceríos en el desierto, y podemos renunciar a todas las esperanzas y en breve nos habrá de borrar del concierto de los partidos nacionales la vía que viene por la izquierda y cuya primera virtud ha sido colocarnos a nosotros en condiciones de posibilidad de gobernar. (Muy bien.)

El republicanismo no ha fracasado.
Se dice del Partido Republicano que ha fracasado y que está en el ridículo. Sí. El Partido Republicano ha fracasado, pero sus fracasos han hecho ricos a una porción de depredadores, como las ruinas de tantos próceres en España han hecho ricos a sus liquidadores. Por el Partido Republicano, por aquella excelsa figura que en orden a la acción representaba el espíritu revolucionario y se llamó Ruiz Zorrilla y por aquella otra que escribió en su programa las audacias más avanzadas de sus tiempos, que a alguno ahora ya se le añoran conser vadoras, el insigne Pí y Margall, disfrutamos hoy de aquellas libertades que permiten a todo el mundo, y no hay en la frase intención respectiva para nadie, ocupar la tribuna pública y tacharnos de ridículos. Nosotros, los ridículos, los platónicos, los quijotes, somos aquellos hombres que dimos nuestra propia sangre y nuestro pro-

¡PROPIETARIOS! PINTURAS PREPARADAS

GRAN DURACION :: COLORES MUY FIJOS Y RESISTENTES

LORY VERDE JARDIN BRILLANTE AL ACEITE
ESPECIAL PARA BOTES Y EDIFICIOS
Sustituye con ventaja al cardenillo

BENGALINE (ESMALTE) ESPECIAL PARA PILAS, BOTES DE RECREO Y EXTERIORES

FABRICANTES: Etablissements L. C. H. Paris, Londres, Barcelona
EN MAHON: De venta en Ferreterías.

PARA BARCELONA
SALDRÁ FIJAMENTE EL SÁBADO DÍA 5 DE JULIO, Y DE
BARCELONA PARA MAHON
EL SÁBADO 10 DEL MISMO MES EL
PAILEBOT "LOS AMIGOS"
ADMITIENDO CARGA GENERAL

Para fletes e informes a sus Consignatarios:
EN BARCELONA a don Francisco Arguimbau, Cristina número 5.
EN MAHON a don Andrés Vives Campomar, Rampa Abundancia 45.

LA SUIZA

Jaime Pons Sintes

NUEVA, 17 Y 19. — MAHÓN

Agencia en Menorca de las importantes casas SOCIEDAD HISPANO-AMERICANA, San Sebastián, y GERMANIA S. A., Madrid

VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS Y ACCESORIOS CINEMATOGRAFICOS :: MÁQUINAS DE ESCRIBIR «WODSTOCK» :: GRAMÓFONOS CON Y SIN BOCINA DESDE 150 A 1 000 PESETAS :: DISCOS DE TODAS MARCAS :: ESCOPETAS DE CAZA Y PISTOLAS AUTOMÁTICAS :: BICICLETAS Y MOTOCICLETAS :: AUTOMÓVILES Y CAMIONES :: PIANOS, PIANOLAS Y PIEZAS PARA LAS MISMAS Y PLUMAS STILOGRÁFICAS

EXTENSO SURTIDO EN RELOJERÍA, JOYERÍA, PLATERÍA Y BISUTERÍA

NO DEJEN DE VISITAR

LA SUIZA

CALLE NUEVA NUMEROS 17 Y 19. — MAHÓN

pio pecho, con nuestros abogados, para defender hasta a los más exaltados que delinquieron o no; que dimos nuestros votos para que cuando aun eran ignoras las campañas socialistas en el Parlamento el Partido Socialista pudiera tener una digna representación en el Congreso de los diputados. (Muy bien. Aplausos.)

Nosotros somos los que cuando sus propios compañeros les abandonaban cobardemente, con una cobardía inexplicable, en los fosos del castillo de Montjuich, para que algunos cayeran en las manos del verdugo, tuvimos la audacia y el valor de defenderlos no como autores de delitos, sino como a hombres de pensamiento, que tenían derecho a proclamarle y a propagarle. (Muy bien), y los redimimos en gran parte de la prisión, de condenas muy graves, y algunos como Pedro Corominas, merecedor del más alto homenaje público por su excelsa mentalidad.

Doctrinas y venganzas. — Justicia y represalia

Nosotros, el Partido Republicano, somos los que en estas circunstancias les decimos a esos señores: «asustados de las doctrinas no,» porque nada que surja del pensamiento nos asusta; asustados de la desesperación que la injusticia social ha labrado en la conciencia colectiva y puede hacer que se transfiera en el alma de la muchedumbre la aspiración de justicia en aspiración de represalia, en venganza sangrienta, que haga naufragar todas las conquistas de la Democracia... miedo a eso, sí.

Y por miedo a eso y a que sean mal traducidas aquellas desconocidas causas del bolchevismo y del maximalismo en Rusia, de las que no tienen derecho a hablar, porque son unos presuntuosos, unos pedantes los que se dicen concededores de lo que allí ha ocurrido y ocurre. (Muy bien.)

La única esperanza

Nosotros, entre luchadores de una clase y luchadores de otra, entre los patronos y los obreros, entre el capital y el trabajo, entre comunistas y tradicionalistas, entre bolcheviques y conservadores, ya que las circunstancias nos han deparado una posición central, en la cual podemos servir a la patria con el concurso de todos los que la empujan por encima de todas las diferencias políticas y sociales; nosotros podemos afirmar sin arrogancia,

pero con firmeza y energía, con la resolución de los que de antemano han hecho abnegación de su propia vida al servicio de este ideal, podemos, repito, afirmar que somos la única esperanza de redención para la patria. (Muy bien. Prolongados aplausos.)

Sumario cinematográfico

TRES EPISODIOS

Nada menos que tres episodios de la sensacional novela «El caso Carter» figuran en el programa que hoy y mañana se proyectará en el popular Trianon. Damos el sumario del primer capítulo. Van a continuación el del segundo y el del tercero que han de estrenarse esta noche.

La cámara del vacío (segundo episodio).—Lazo que estrangula.—Asfixia producida por una bala fosfórica.—Alambrada eléctrica.—Dictógrafo revelador.—Un guardia sorprendido.—El aviador fanasma.—Anita en peligro de muerte.

El terror en el aire (tercer episodio).—Kennedy se libera.—Salvamento de Anita.—Rodeada de enemigos.—Explorando el aire.—Una cueva tenebrosa.—El aeroplano terrorífico.—El sótano de refugio.—Anita es atacada.—Convulsión de espanto.

AVISO

AL PÚBLICO EN GENERAL

LASALLE OPTICÓ GIBBERT

Acaba de llegar a esta población con un gran surtido de gafas, lentes «Cristales Pumkral» que pueden orientarse toda clase de vista con el eje del cristal. Además se gradúa la vista al instante y se sirven toda clase de recetas de los señores médicos oculistas. No equivocarse: Calle Nueva número 3, al lado del casino La Unión. ¡Solo por 15 días!

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general -- Vías urinarias 606 y 914
Electricidad médica.
Análisis microscópicos.
Consulta diaria de 3 a 8 de la tarde
Los domingos gratis a los pobres)
GRACIA, 66.

PARA ALQUILAR.—Lo está una casita situada en la calle de Alcaufar, llamada «La Salud», con dos camas matrimonio y servicio de mesa y cocina.

Para informes, en el pueblo de San Luis, calle de San Luis, n.º 107. 1

ESPECTÁCULOS

SALON VICTORIA.—Anoche se dió una sesión amenizada por el sexteto y que estuvo concurrida.

Proyectóse la comedia «A pública subasta», que está bien filmada y es interpretada con inspiración por artistas de talla, entre los que sobresale la justamente famosa Mae Murray

Luego se proyectaron escenas teatrales en las que es protagonista el desventurado Joselito, seguidas de una información cinematográfica fúnebre sobre la capilla ardiente, traslados del cadáver y conducción de éste a su última morada.

DR. ROMEU CUALLADO

Comandante Médico de Sanidad Militar, Perito Químico, etc., etc.
ESPECIALISTA en enfermedades de las vías genitales urinarias de ambos sexos; Cirugía operatoria; aplicación del «606» y «914».
Horas de consulta: De 11 a 1.
Calle Deyá, 19. Mahón.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA
Del Julio 9 1920

Interior serie A.	73'20
Id. B.	73'20
Id. C.	73'10
Exterior serie A.	85'70
Amortizable 5 p.%, A.	94'70
Id. B.	94'55
Interior fin de mes.	00'00
Nortes	57'75
Alicantes	59'80
Andaluces	00'00
Orenses	00'00
Francos	52'53
Libras	24'38
Liras	37'50
Coronas austríacas	4'50
Marcos	16'56
Nortes Prioridad	55'25
Cáceres Variable	00 00

Crónica local y general

Saludo

Acompañado de su distinguida señora ha llegado esta mañana, procedente de Barcelona, el teniente coronel de Intendencia don Alfredo Cerna, con objeto de pasar una temporada al lado de su familia, hospedándose en el domicilio de su tío don Agustín Marqués.

Deseamos que les sea grata su estancia en esta ciudad.

TIH-MINH

El carbón vegetal

La Junta de Subsistencias, en sesión celebrada ayer, ocupóse de la carestía del carbón vegetal y a fin de proveer con pleno conocimiento de causa, acordó que por el señor Alcalde de esta ciudad se lleve a cabo un minucioso recuento de las existencias de dicho combustible en este término municipal y que por el señor Delegado del Gobierno se excite el celo de todos los demás señores Alcaldes de la Isla, para que con la urgencia que el caso requiere exijan y remitan a esta Delegación relaciones juradas de las existencias que tengan en sus respectivos términos municipales.

ESCENAS IMPRESIONANTES

Se desarrollarán en los capítulos 2.º y 3.º de la serie

EL CASO CARTER

Estos episodios se estrenarán hoy y se volverán a proyectar mañana en el TRIANON

Conciertos públicos

Programa de las piezas que ejecutará la banda del Regimiento Infantería de Mahón número 63, mañana en el paseo de Isabel II, de 17'30 a 18'30.
1.º Pasodoble «Ida y Vuelta».—A. Taborda.
2.º Jota «Mensajera».—M. Sanz.
3.º Gran fantasía de la ópera «Aida».—Verdi.
4.º Pasodoble «Alma de Dios».—I. Serrano.

De 9 a 11 de la noche dará una serenata en el mismo paseo la banda municipal.

Cabras privilegiadas

Lo son indudablemente las que se suelen ver por estas calles y que se adueñan de la acera hasta el punto de impedir el paso a los transeúntes y obligarles a bajar al arroyo.

Además estos animalitos dejan sobre el pavimento una alfombra que se reblandece, y se dilata y se extiende a medida que es pisada.

No suelen estas cabras llevar trabas y si bien no firan al monte, según reza el proverbio, porque ello no es aquí posible, vagan libres por el llano, van por senderos y vericuetos, se introducen en tierras cultivadas y causan perjuicios en las plantaciones.

Nos parece que es ya hora de encargar al pastor que ate corto a tales cabras, pues no es justo que se les considere de mejor condición y se les den más libertades que a los hombres.

Casa especial en sus confecciones, bordados a máquina, bolillos y géneros blancos lisos

MANOLO CARDONA

Cédulas personales

Hoy se ha hecho saber al público por pregón que el período de pago voluntario del impuesto de cédulas personales termina el 31 de este mes.

Pasada dicha fecha incurrirán en el apremio del duplo todos los morosos.

TIH-MINH

Consumos

El día 28 del mes pasado el cabo don Francisco Morro, en el fiadero de Cos de Gracia aprehendió una sobrezada a don Francisco Borrás, el cual hizo abandono del género.

No hubo ninguna otra aprehensión durante dicho mes.

Del puerto

Procedente de Palma llegó ayer el laud «Concepción» con cargamento de habas.

Ha quedado despachado para Alcudia.

—Esta mañana ha llegado el vapor correo «Mahón» de regreso de Barcelona con el pasaje, carga y la bodega.

Saldrá el lunes para Alcudia y la ciudad condal.



Sábado día 10 de Julio de 1920. — A las 9 y media

EXITO de la preciosa y sentimental película en 4 partes magistralmente interpretada por la admirable artista americana

MAE MURRAY
cuyo tipo es

A PUBLICA SUBASTA

EXITO de la interesante cinta de gran actualidad

Biografía, principales faenas y entierro de Joselito

Esta película editada por la REGIA-ART de Barcelona ha constituido uno de los éxitos más resonantes en toda España.

Domingo, tarde y noche, el mismo colosal programa.

MUY PRONTO S. M. el Rey en Barcelona

Nota: Los impuestos que gravan el espectáculo cinematográfico son a cargo del público.



Máquina de escribir
Campeón desde hace
15 años consecutivos **Underwood**
GUILLERMO TRUNIGER & C. - BARCELONA (CASA SUIZA)

Representante en Menorca: **J. Sirerol Vallés**
Calle Cardona y Orfila, número 9.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Gran Baile del Trianon

Sábado día 10 de Julio de 1920. — A las nueve y media

PROGRAMA SENSACIONAL

Primero, segundo y tercero episodios de la super-serie de las grandes aventuras del célebre y químico del cine GRAIG KENNEDY

EL CASO CARTER

— titulados —

LA BALA FOSFORICA LA CAMARA DEL VACIO EL TERROR EN EL AIRE

Gran creación de HERBERT RAWLINSON y MARGARET MARSH.

A las seis y media Domingo día 11 A las nueve.

— titulados —

GRAN BAILE DEL TRIANON

El pago de los impuestos corre a cargo del público.

Cartas confiscadas durante la guerra

Llamamos la atención a nuestros lectores que tienen o hayan tenido correspondencia con el extranjero, sobre el siguiente aviso que se halla de manifiesto en la oficina de Correos de esta ciudad:

«Los remitentes o destinatarios de cartas (certificadas o aseguradas) confiscadas durante el transcurso de las hostilidades, pueden dirigir antes del 1.º de Diciembre de 1920, por medio de carta certificada, sus peticiones de liberación de las mismas, al Estado Mayor del Ejército, Negociado 2.º 231, Boulevard St. Germain, París, declarando el contenido de cada pliego y suministrando además, los siguientes datos:

- 1.º Nombre y apellidos y dirección del remitente y destinatario.
- 2.º Fecha de remisión de la carta que se reclama.
- 3.º Nombre de la ciudad u oficina en que fué impuesta dicha carta.
- 4.º Número del certificado o del pliego de valores; y
- 5.º Destino que se debe dar a la carta cuya devolución se interesa.

Pueden ser repetidas las peticiones de devolución formuladas con anterioridad a la publicación de este aviso y que no hubiesen sido atendidas, excepto aquellas cuyo secuestro ha sido ya comunicado a los interesados respectivos.»

T.H. MINH

La fiesta de Villa Carlos

Estamos a 10 de Julio y hace ya días que en el pintoresco pueblo del oriente de Menorca se habla continuamente de las fiestas de Santiago y Santa Ana que han de celebrarse los días 25 y 26 del mes en curso.

Este anticipación en conjugar el tema significa que hay entusiasmo y que hay ánimos para que el festival sea tan brillante y lucido como todos los años o más si es posible y significa también que ya se organizan múltiples regocijos.

Sería muy conveniente que con anticipación y no a última hora se publicaran los programas oficiales y particulares de las fiestas.

Programa Ideal del Cine Consey

En el anuncio de la Empresa se de falló el Programa Ideal que hoy y mañana, tarde y noche, se dará en el Cine Consey y en el cual figuran entre otras cintas escogidas una cómica preciosísima como de la regocijante marca L. K. O. y la 4.ª jornada de la grandiosa serie «El buque fantasma».

Llamamos la atención hacia el índice del argumento de la precitada jornada que se ha venido publicando en el texto de dicho anuncio y que se termina en la inserción de hoy.

Los gobernadores

Malos vientos corren para los gobernadores. Hace poco tiempo fué condenado por el Supremo un funcionario de esa categoría, que lo fué de

Guadalajara, por supuesta coacción electoral.

Ahora parece que se ha presentado una querrela en el Supremo contra el actual gobernador civil de Granada.

Preciso es confesar que los jefes de partido, sin distinción, no están muy acertados en la designación de personas para el desempeño de esos cargos, que son los más delicados e importantes de la Administración española.

ARTE Y EMOCION

INTERESANTES ESTRENOS

Dos episodios de la grandiosa novela EL CASO CARTER

Segundo capítulo: *La cámara del vacío.*

Tercer capítulo: *El terror en el aire.*

Se proyectarán además del primer episodio hoy y mañana en el TRIANON :: TRIANON :: TRIANON

Movimiento de viajeros

Entre los pasajeros llegados a bordo del vapor «Mahón», procedente de Barcelona, había el señor Comandante de Marina don José M.ª Oryza.

También han venido algunos de los obreros que marcharon por faltarles aquí trabajo.

Sean todos bien venidos.

Foot ball

Mañana domingo, a las 5 y media de la tarde, se jugará el último partido de la temporada entre los equipos «Atletic» y «Dos de Mayo».

El interés que ha despertado esta lucha es grande, pues por la composición de los equipos contendientes el partido promete ser interesantísimo.

Noticias cortas

Ayer por la mañana un aguador ambulante riñó con otro porque este último vende el líquido más barato.

En poder del jefe de la Guardia Municipal hay tres corderos que se extraviaron y que serán entregados a quien o quienes acrediten que les pertenecen y abonen el importe de la inserción de este aviso.

El dirigible más grande construido por Alemania para los servicios de la guerra, el «L-71», que quedó terminado en 1918, y cuya misión debía ser bombardear Nueva York, llegó a Inglaterra tripulado por ingleses.

El vapor correo ha traído hoy un camión y un automóvil.

Crónica Nacional

Barcelona 9 a las 20-30.

Política y administración

El viaje de los reyes

Madrid.—El señor Dato recibió esta madrugada un telegrama de Londres diciendo que los reyes habían llegado anoche a aquella capital a las once y media sin novedad.

El señor Dato envió al rey otro telegrama comunicándole que no ocurriría ninguna novedad en España y que los conflictos planteados mejoran.

Importación prohibida

Madrid.—La Gaceta publica una real orden diciendo que, sabiéndose por datos oficiales que se ha desarrollado la glosopeda entre el ganado argentino, queda prohibida mientras duren las actuales circunstancias sanitarias la importación de ganado bovino, caprino y demás, procedentes de la Argentina.

Eza a Marruecos

Madrid.—En el expreso de anoche salió para Algeciras el ministro de la Guerra.

Va acompañado de un ayudante y de un jefe de sección del ministerio.

Se ha dicho que es muy posible que este viaje sirva para orientarse respecto de la marcha de la política marroquí, a fin de ser nombrado luego alto comisario de Marruecos.

Los íntimos del vizconde de Eza no lo han afirmado; pero tampoco lo han desmentido.

La cuestión social

El ramo de construcción

Madrid.—Los obreros del ramo de construcción y la Federación Patronal se mantienen en su actitud de intransigencia a pesar de los requerimientos que viene haciéndoles el gobernador para que lleguen a un acuerdo a fin de evitar al público los graves perjuicios que se le siguen por no terminarse las obras emprendidas.

El gobernador ha celebrado una extensa conferencia con el ministro del Trabajo, conviniendo en proponer a las partes interesadas el nombramiento de una comisión arbitral, que no sólo resuelva el conflicto actual, sino que establezca bases que impidan su repetición en lo sucesivo.

La huelga de la Naval

Ferrol.—La Constructora Naval, al llamar a los obreros para que concurren al trabajo, les ofreció abonar medio jornal por los días que llevaban de huelga forzosa y por el paro de los empleados.

Reunidas las directivas, acordaron rechazar la proposición, reclamando el jornal completo.

Con igual objeto se reunieron los Sindicatos.

Acordaron mantener la huelga.

Las cigarrereras

Valencia.—El personal de la Fábrica de Tabacos, protestando de que la

Compañía haya encargado ciertos trabajos relacionados con la cantidad de cigarrillos que ha adquirido en el extranjero a personal no afecto al de la fábrica, se ha declarado en huelga de brazos caídos.

Vida obrera

Barcelona.—Como protesta contra el traslado de algunos prácticos del Matadero, a primera hora de esta mañana se declararon en huelga los matarifes.

La intervención del alcalde y de la Comisión de mataderos, dejó, sin embargo, resuelto el conflicto, por lo menos de momento.

—Esta mañana marcharon a Francia siete obreros.

—El gobernador reunió en su despacho a todos los delegados de policía, a fin de darles personalmente órdenes encaminadas a hacer más eficaz la acción policíaca en las cuestiones sociales.

—En Igualada continúa sin resolverse las huelgas de obreros albañiles y carpinteros.

En las fábricas de curtidos siguen los despidos de personal, alegando los patronos que a ello les obliga la escasez de trabajo.

NOTICIAS VARIAS

Incendio en una tienda

Barcelona.—Esta mañana pasaba por la calle de Vermell un gitano, provisto de un hornillo, para cuya alimentación entró a comprar bencina. Hallándose en el establecimiento, se le inflamó el hornillo, ocasionando un incendio que pudo tener graves consecuencias.

Afortunadamente, los bomberos lograron sofocar el fuego en pocos minutos.

A consecuencia del siniestro resultaron con quemaduras de escasa importancia, el gitano y el dependiente de la casa.

Otro atentado

Barcelona.—En la plaza de Urquinaona, al descender de un tranvía procedente del Clot, fué objeto de una agresión el obrero Vicente Royo, contra quien varios desconocidos hicieron algunos disparos, hiriéndole en una pierna.

Con las debidas precauciones fué trasladado al Dispensario de la calle de Sepúlveda, donde se le apreció una herida de bala en la pierna derecha, de pronóstico reservado.

Diada de Valencia

Barcelona.—Comenzó a las once y media en el Salón de Ciento ante numerosa concurrencia.

El señor Fagoaga, concejal del Ayuntamiento de Valencia, aboga por la libertad de los regimenes municipales.

El señor Marco Miranda, del Ayuntamiento de Valencia, trata de la constitución de los Ayuntamientos y de la institución de los Consejos permanentes, abogando para que los Ayuntamientos tengan libertad en su constitución y en su funcionamiento.

El señor Samper, alcalde de Valencia, analiza el concepto de patria que como el de religión anida en el fondo de todas las conciencias. Estudia el régimen español y niega el supuesto separatismo de Cataluña.

Se ocupa del analfabetismo. Considera la tierra como un privilegio que debe ir al Municipio; aboga por la desaparición de las trabas burocráticas y censura las prerrogativas del centralismo.

Encomina la necesidad de una amplia autonomía. Termina repitiendo la petición de libertad en nombre del Ayuntamiento de Valencia.

El señor Lloret hace un breve resumen del acto y da cuenta de la adhesión al mismo del Ayuntamiento de Castellón.

Información mundial

Madrid 10 a las 2 15

La conferencia internacional Sesión plenaria

Spa 9.—En la Conferencia de ayer el ministro de Negocios extranjeros alemán von Simons, hizo una larga exposición de hechos, manifestando que la reducción de los efectivos militares alemanes pedida por los aliados representa un grave peligro para la tranquilidad de Alemania.

La proposición alemana de llegar a la reducción de sus efectivos militares hasta 100 000 hombres, según piden los aliados en un plazo de quince meses y por etapas, causó general estupor en las delegaciones aliadas.

M Lloyd George significó a los alemanes que los aliados no están dispuestos a consentir estas graduaciones.

Después de la sesión se reunieron los peritos navales y aéreos aliados con los peritos alemanes, llegándose a un acuerdo, excepto en la cuestión del material del ejército de tierra.

El acuerdo de los aliados

Spa.—Las bases de los aliados respecto al desarme de Alemania comprenden los siguientes extremos:

a) Alemania desarmará inmediatamente la Dinwohnerwehrin y las Sicherheipolizei y Einwohnerpolizei.

b) Alemania entregará cuantas armas estén en poder de la población civil.

c) Alemania pondrá inmediatamente en ejecución todas las medidas necesarias para proceder a la abolición del servicio militar obligatorio.

d) Alemania entregará a los aliados para que éstos los destruyan y ayudará en esa destrucción, cuantas armas y materias de guerra resulten en exceso, con arreglo a las cifras del tratado de Versalles.

e) Alemania ejecutará las cláusulas navales y aéreas que quedan por cumplir todavía.

Los aliados, por su parte, consienten:

Primero. En prorrogar hasta el primero de Octubre de 1920, el plazo fijado para reducir los efectivos de la Reichswehr a 150 000 hombres.

Conceden también los aliados a Alemania otro plazo, que expira el día 1.º de Enero de 1921, para terminar las reducciones de su ejército a cien mil hombres.

Segundo. En autorizar a Alemania a conservar en la zona neutra, hasta el día primero de Octubre de 1920, unos efectivos cuya importancia será indicada por el Gobierno alemán a la Comisión Internacional de control.

Tercero. En tomar cuantas medidas juzgue necesarias para impedir el contrabando de armas en la zona neutra.

De ser comprobado que no se cumple lealmente el presente arreglo, los aliados ocuparán de nuevo territorios alemanes.

La delegación alemana tendrá de plazo hasta el viernes, a las diez y media de la mañana, para firmar este arreglo.

ÚLTIMA HORA

La Junta de Protección a la Infancia

El señor Alcalde ha recibido un oficio de la Secretaría del Consejo Superior de Protección a la Infancia en el que se le comunica que habiéndose recibido el recurso de alzada, interpuesto contra el acuerdo tomado por el señor Delegado del Gobierno, dando carácter provincial a la Junta local de esta ciudad y contra la imposición de 500 pesetas de multa; en tanto no estuviere y resuelva el Consejo Superior el aludido recurso de alzada, entendiéndose dicha Secretaría General que la Junta local bajo la Presidencia de señor Alcalde, debe seguir funcionando con el mismo carácter con que se fundó.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, 58.

TEATRO CINE CONSEY

PROGRAMA IDEAL

Sábado y domingo a las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto

ESTRENO de un magnífico y selecto programa variado en el que figura la cuarta jornada de la interesantísima serie americana de aventuras interpretada de la celebrada NEVA GERBER.

EL BUQUE FANTASMA

— titulada — LAS MANOS OCULTAS

Notas sobre el argumento

(Fin de la 4.ª jornada)

El protector misterioso de Betty extrae el baul del mar y lo deposita en la playa. La joven oye que los bandidos que creen que en el cofre hay el tesoro se proponen llevarlo a San Francisco a casa de un chino. Betty comunica la noticia a su amigo Armando quien la transmite a Gastón.

Este último va al barrio chino, es capturado por el traidor Rusell y encerrado en una prisión entre animales salvajes.

Betty consigue sobornar a la criada china que sirve a Gastón una miserable bazofia, pero cuando está el preso a punto de escapar, la doncella es sorprendida por un repugnante chino, capitán de bandoleros que amenaza matarle.

Se proyectará la chistosísima cinta L. K. O. ¿QUIÉN ES EL HÉROE?

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales: Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 pta.
De 1 a 3 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 0'10 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: De 1 a 3 inserciones.	7'50 pta.
De 4 a 6 inserciones.	15'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página, pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, 165 días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción.	10'00 pta.
Por dos inserciones.	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción.	20'00 pta.
Por dos inserciones.	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pta.
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	35'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios calle y Plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de S. celosa.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de J. sé Riudavets

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. Pi y Margall, 30.—Mahón

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuc an a día roien el comercio de José Riudavets, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

CLASES DE GRABADO DE 7 A 9

Para más detalles: Buen Aire 14.

PIEDRAS SIMI IS

para la fabricación de "hebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª. San Fernando, 34.

Agencia General de Negocios

JURIDICO :: ADMINISTRATIVO :: COMERCIALES Deyá, 17.—Mahón.

RENTA VITALICIA

Se cedieran 50.000 Pesetas.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar la Junta general ordinaria de accionistas para el día 19 de Julio próximo y hora de las cinco de la tarde en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús, Sucesora de Evarista Arnús, en Mahón en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 21 de dicho mes de Julio a la misma hora.

Mahón 25 de Junio de 1920.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

LA NOVELA LITERARIA

J. H. ROSNY (mayor) De la Academia Concourt.

MARTA BARAQUIN

Véndese en la Tipografía Mahonesa, al precio de 3 pesetas.

BARCOS Y CAMIONES

Oferta del Gobierno Americano para venta de barcos desde 2.000 a 10.000 toneladas al precio de 1700 dolares la tonelada de peso bruto.

Condiciones de pago muy ventajosas.

Camiones alemanes de diversas marcas, completamente renovados y también nuevos.

Informes, Francisco Pons, Cardona y Orfila, 47.

INTERESANTE

para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Piel, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.



¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico ó terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los Lithinés del Dr GUSTIN tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos á quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO UNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Pasa de la Indústria, 14, BARCELONA.

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2 % anual
- tres meses 3 % anual.
- seis meses 3 1/2 % anual.
- doce meses 4 1/2 % anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2 % anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a imponentes -- Octubre.